

## Előfizetési árak:

Évi díj	6 frt — kr.
Hónapos	3 „ — „
Hetente	1 „ 50 „
Évi díj	1 „ 50 „
Egyes szám ára	8 kr.

## Kiadóhivatal:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
(Nádossy-féle ház)  
ahová az előfizetések és a lap  
szállítására vonatkozó felszo-  
lások intézendők.

# PÉCSI FIGYELŐ

## (PÉCSI HIRLAP.)

Megjelenik hetenként kétszer: szerdán és szombaton.

## Szerkesztői iroda:

PÉCSETT, Széchenyi-tér 12. sz.  
ahová a lap szellemi részét  
illető minden közlemény inté-  
zendő.

Kéziratok vissza nem adatnak.

## Hirdetések

a kiadóhivatalban vétetnek föl.  
Előfizetések elfogadtnak még  
valamennyi könyvkereske-  
desben.

## Egyes számok kaphatók:

Waldinger H. utóda Domján I., Valentin K. fia (Széchenyi-tér), Engel Lajos (H-utca), Hochrein József és fia (Széchenyi-tér), Böhm Manó (H-utca) papir- és könyvkereskedéseiben.

## Képviselőválasztás a városnál.

A belvárosban két törvényhatósági bizottsági tag helye megüresedett. Vasárnap lesz a választás e két hely betöltését illetően. Nincs ugyan még itt az általános bizottságitag-választás ideje, de két tagnak a közgyűlésbe küldése is épp oly fontos, mintha új választás előtt állanánk; s azért erre a megejtendő választásra is meg kell tennünk a magunk megjegyzéseit.

A két üres hely a belváros küldötteinek van főtartva, tehát ezuttal attól az egy veszedelemtől már előre is meg vagyunk mentve, hogy félművelt elem jusson a már amúgy is ilyenektől szaturált közgyűlésbe. Legalább fölteszszük a belváros intelligenciájáról, hogy az értelmiségből valók számát fogja szaporítani a törvényhatóság képviselő testületében.

De épp mert a belváros választ, némi aggodalmaink vannak a jelölések dolgában. A külváros e tekintetben tisztán és jó polgárokhoz illő módon szokott viselkedni s nem engedi a hivatalos kandidálásokat fölül kerekedni; nem személyes érdekeknek szolgál, hanem egyedül a közjót tekinti, mikor a maga emberét diadalra juttatja a hivatalosan jelölt ellenében; ámbár nem is mindig találja el a leginkább odavaló egyéniséget, de legalább senki se vetheti szemükre a külvárosiaknak a legjobb akarat és a jóhiszeműség hiányát.

A belváros nagyon sok érdekközösségnek a telepe. A legszövevényesebb háló fogja körül ezt az intelligens kerületet, ez

a háló évtizedeken át készült s a hivatalos jelölés talán itt bír a legnagyobb jelentőséggel, de itt is fektetik rá a legnagyobb súlyt, itt feszítik meg leginkább az erőket a hivatalos jelöltek érdekében.

Pedig ezzel a rendszerrel ma már szakítani kell. A régi hivatalos pártnak el kell tűnnie a közgyűlésből, ott pártból nem lehet szó, csak a város javáról. Lassan dől is már a választó fal, mely a közgyűlés tagjait egymással szemben elkülönítette, mely a merev ellenségeskedésnek volt a tilalom-fala; a tanács nem mondhatja, hogy mindenben opponáló ellenzékkel volna baja s hogy minden ténykedésében gáncs éri, mert ellenkezőleg a közgyűlés minden tagja legtöbbször készséggel járul a tanács helyes előterjesztéseéhez, s csak a szükséges, a lelkiismeret által parancsolt ellenőrzést gyakorolja a közgyűlés, amit viszont a tanács is szívesen fogad. Ez utóbbit meg az úgynevezett ellenzéknek kell elismernie.

Szóval a közgyűlés ma már nem rideg ellenségeskedés színhelye, hanem komoly, jóakaratu tanácskozási, s eszerint a közgyűlést tevő képviselőtestület megalakításánál is ez a szellem legyen az irányt adó. A polgárok tehát vegyék érett megfontolás alá, hogy kit küldjenek a képviselőtestületbe: olyan egyént, akiben van elég értelmiség, önállóság, aki függetlenül tudja véleményét nyilvánítani, s ne olyant, aki csak a számot szaporítja, de a helyes adminisztráció követelményeit nem ismerve a kellő ellenőrzést nem tudja gyakorolni a hatóság működése fölött.

Viszont az intéző egyéniségek, a hatalmat gyakorlók se azt nézzék, hogy kinek a személye kedves előttük, hanem hogy kinek az egyéni tehetsége, műveltsége, buzgósága lesz üdvös az adminisztráció javítására; hiszen a hivatalos elemekre csak jó hatással van a jóakaratu ellenőrzés, mely őket megóvja esetleges hibába esésektől, könnyebbé teszi rájuk a munka terhét.

Ilyen egyetértő jószándékkal lépünk vasárnap az urna elé, s ilyen elvek által vezéreltetve adjuk be szavazatunkat. A város java nem pusztán a jó tisztviselőktől, hanem nagyrészt a jól megalakított képviselőtestülettől függ. Ügyeinket aszerint végezi el a képviselőtestület jól vagy rosszul, amilyen egyéneket küldünk képviselőnkre.

## A jó egészség.

A ember mint a teremtés koronája, a természet uralkodójának vallja magát.

A gőgösségnek ezen gyakorlatba vett kifejezése nem igen illik azon gyarló teremtményhez, mely gyámoltalanságában, tehetetlenségében miben sem különbözik a természet egyéb lényeitől. Mert a millió és millió sejtekből oly remekül összeállított emberi szervezet sohasem oly tökéletes, hogy a teljes egészség eszményének megfeleljen és mindazon veszélyeket elhárítani képes legyen, melyekkel a külvilággal való folytonos érintkezés az egészséget fenyegeti. Mérsékeltnek nevezett éghajlatunkban az idő viszontagságai, kulturánk előrehaladt korszakában a társadalmi viszonyok

## A „Pécsi Figyelő“ tárczája.

## Pannika dalol.

— Irta Sulyok Károly. —

A boldogságot én egy ezerszinű, tarka barka pompás virágnak képzeltem, amelynek a bűvös bájos illatát csak egy pillanatig éreztem is: menten elkabulok tőle s kabultságomban egy mosolygó kobold repül hozzám rózsás szárnyain, hogy befogja a kövér kacsóival mámoros szememet, míg aztán megunja csintalan játékát és kezeckéi lankadtan esnek álomitas szemeimről; számomra nem marad egyéb, csak a rideg ébredés... Igen, a boldogságot ilyen csodavirágnak hittem, melynek ismeretlen ország a termő hazája s ha egy két szál ide is kerül a mi földünkre e ritka növényből, az a véletlen munkájára, melyet csakhamar elfagyaszt az emberi önzés dermedtő hidege.

De hátha mégis akad olyan rejtett helye a mi világunknak is, hova az önérdék, a mindennapi falatért való — sokszor gyalázatos — küzdelem még nem férközött be sybarita képével; hol a kelő nap nyomor és bűn helyett áldot meglepedést és isteni ártatlanságot lát, a sötét éjszaka pedig nyugtalan lelkiismeret helyett mennyei álmokat hoz magával ólom szárnyain a a pihenni akaróknak? Igen, igen van ilyen hely; a kételkedő pesszimista lépjen csak be ide,

tegye kezét a gyermek-szoba igénytelen kilincsére s fanyar arczának komor vonásait el fogja üzni rögtön az öröm derűje, mert megtalálja itt azt, amit akár a saját kis világában vagy akár azon kívül hiába keresett, — megtalálja, itt azt a boldogságot, amit csak a paradicsom lakói élvezhettek.

Van-e közöttünk valaki, kinek nem derülne föl bár csak egy pillanatra is gondoktól árnyalt arca, ha fáradt szemével a gyermekévek színes szírványát látja újra maga előtt? . . . a kopott fabábu, tépett sörényű hinta-ló édes emlékeinek varázsai tán kedvesebbek még az első szerelmes levél fakó, elrongyollódott lapjainál is! . . . ki tudja, mit érzett lelkében a költő, mikor megszületett lantján a dal:

„Gyermek vagyok, gyermek lettem újra,

Cserebogár, sárga cserebogár!“

A gyermekszoba, ez a kedves kis fészek az a hely, melyet oly édes-örömet keres föl lelke sebesröptű paripáján még a hatalma zenyithjén delelő, dicsőségért szomjas, hiú törekvő is; az a kedves kis zugoly az, hova vigasztalásért menekül sokszor sanyaru perceiben az elnyomott pária s mintha mindjárt könnyebbnek tasálna súlyos keresztjét? . . . A vallás ihlete lepi meg bensőmet, valahányszor ebbe a lármás kintanyába szólít a szeretet szava, a betlehemi istenteni gyermeket látom magam előtt, mikor e tanácska piczike lakóit csalogatom ringató térdeimre s mintha az angyalok kórusát hallanám

hosannát zeugeni, mikor a gyermekszobában fölhangzó pajzán nevetés és csintalan lármá kedves disharmonijája csiklandozza füleimet.

Azt látta volna a vad Herodiás, mikor a szerető apa ölében tartja remegve féltett, apró csemetéit és azok bozontos hajában turkálva szűrös szakállához dörzsölgetik piros, pozsgás arcaikat; látta volna csak ez a kegyetlen despota azt a fürge ugrándozást, amit a Pistuka meg a cserfes kis Pannika tudott produkálni, mikor hazatérő apjokat megrohanják és zsebeit a legambiciózusabb fináncznak is dicséretére való motozás alá vevén kérdéseikkel ostromolják:

— Mit hoztál édes apa a Pistukának, meg a piczike kis lányodnak? mert mind a ketten jók voltunk ám. Kérdezd csak apa a mamácskát . . .

Azt az örömet látta volna a hatalmára feltékeny ostoba ember, mikor az apa belső zsebbe rejtett ropogós pereczet vagy azt az egész világ kincseivel fölérő czifra képes-könyvet megtalálta az a két kis imposztor! vagy azt a fülbemászó kedves zümmögést hallatta volna, — aminél a Blaháné éneke sem lehet talán kellemesebb, — mikor a kis Pannika csipőre tett kezekkel a mama kedvencz nótáját gögicsélte:

„Madaszan jepül a daju, szépen szól,  
Hajadszít a tis angyalom mejt nem szól . . .“

. . . Ha ezt hallotta volna a dölyfös helytartó, tudom, hogy visszavonta volna a kicsinyek vesztét rendelő kegyetlen parancsát, aztán megrepedt volna a szíve — örömben.

félszégei, a megélést egyre nehezebbé, a test megerőltetését folyton súlyosabbá teszik, az emberi testet kimerítik, ellentálló képességét csökkentik és betegségekre mindinkább hajlaltatják. Ehhez járul azon sajnos körülmény, hogy a közönségnek nagy része egészen tájékozatlan saját egészsége fontartásának legfontosabb szükségletei iránt és nem képes magát oltalmazni mindazon ártalmak ellen, melyeket a megélést terhe reá ró.

Pedig ma a gőz és villamosság korszakában máris valóságos élethajszá fejlődött ki, melyben a meglepetések és csatlódások oly gyors egymásutánban következnek, hogy érzelmvilágunkat folytonos izgatottságban tartják, idegzetünket túlingerlik, szívünk dobogását, ereink verését lázítják. Ilyen körülmények között egészségünk még inkább veszélyeztetve van, és kötelességünknek, egészségünk fölött öröködni, mindazon követelményeknek eleget tenni, melyeket az egészség megóvása megkíván, a társadalomnak nagyobb része megfélemleni képtelen. Mert nincsen mindenki azon szerencsés helyzetben, hogy életpályáját oly kedvező körülmények közt befuthatná, hogy egészségét, életét mindenkori veszélyeztetlenül föntarthatná. Hiszen az ember olyan világban él, hol összes erejét megfeszítenie, minden tisztességes eszközt fölhasználnia kell, hogy élete hivatásának, munkaképessége által élete legfőbb céljának, az élete és egészsége föntartásának megfeleljen. Hisz az ember a természettől a munkára van hivatva, a létért küzdelemre, a küzdelemre a természet hatalmas és romboló elemeivel, és nem nézheti tétlenül, összetett kezekkel ezek féktelen dulakodásait, sem esdeklés vagy ráolvasás által nem csillapíthatja ezek haragját, hanem titokzatos működésük törvényeit kell kutatni, és jótéteményes ható erejüket tanulmányozni és céljaira, főleg élete főcéljára, egészsége megóvására fölhasználni; ilyképen a közművelődés színvonalán álló egyéniség nem lesz védtelen és gyámoltalan martaléka a természet démonjának, hanem e démon engedelmes rabszolgája lesz a művelt embernek és hatalmas akaratának kész teljesítője.

Hazánkban, mint minden művelt államban, a modern állami berendezések a humanizmus szellemétől áthatva, különös tekintettel vannak a társadalmi közjóinak fejlesztésére. A nagyszabású higiénikus intézmények, így: a czélszerű vízvezeték, csatornázás, a megfelelő világítás, szellőztetés stb. az ember egészsége javításáról gondoskodnak, éppen úgy mint a közjótékonyok számtalan intézményei: népkonyhák, melegedő szobák, nevelési- és tanítási intézetek, a kórházak, szegényházak és aggápolók, gyermekmenhelyek, bölcsődék, kisdudóvók, a munkaidő szabályozása stb. a felebaráti szeretet ihletét hirdetik és főleg a szegényebb néposztály sanyarú sorának enyhítésére fölláttatják. Mint a műveltség az emberszeretettel karöltve jár és az emberi társadalom egészségügyét minden irányban javítani igyekszik, úgy az egyes ember is a kultúra haladásával kedvezőbb élethelyzetbe jut, és foglalkozásának, életmódjának ártalmát mindazon segéd- és védezközökkel enyhíteni és jó egészségét, munkaképességét fontartani képes, melyeket a közművelődés vívmányai rendelkezésére bocsátanak.

Elég sajnos azonban, hogy vannak emberek, kik a közművelődésnek ezen az egészség megszilárdítására szolgáló segéd-eszközeit föl nem használják, hanem még mindig az álhit, előítélet és babona balnézeteivel nyomorítják egészségüket. Sőt gyakran van alkalmunk csodálkozni azon nagy foku tudatlanság fölött, mely még a műveltebb osztálynál is nyilvánul, ha saját egészsége megvédéséről van szó. Hogy élő példával éljünk, van elég olyan gazda, ki szarvasmarháinak, birkáinak egészség-ápolására a legnagyobb gondot fordítja, táplálkozásuk, gyarapodásuk módjával behatóan foglalkozik, ki szántóföldjének tulajdonait szorgosan tanulmányozza, hogy a termést s evvel vagyontát gyarapíthassa, vagyontát, mely csak eszközül szolgál a célra: maga és családja élete föntartására; és éppen ő az, ki a célú téveszti szem elől, midőn az egészség tudomány vívmányait, melyek maga mint családja élete föntartására, egészsége megvédésére szolgálnak, nem ismeri.

Nem hiszem, hogy létezik annyira fásult kedély, melynek mogorvaságát el nem oszlatta volna ártatlan esintalanságaival az a két aranyos mókus, olyan esintalanságokkal, aminők még a magas menyország angyalai körében is megjárának. Hisz még a dölly is oly kedves volt, ami a Pistuka arcára szokott kiülni olyankor, mikor a kiméletlen mama elég vakmerő volt a Pistuka gyerek apró gonoszságait vendégei előtt oly indiskréttül leleplezni.

— „Bizony a Pistuka rossz, nagyon rossz gyerek!”

Soha se fogom elfeledni azt a keserves pityergést, ami ennek a komoly denuncziációnak hallatára a kis kópé öblös gégéjében megszületett. Óh te meggondolatlan mama te!

Hanem a vad Herodiásnál is van meg szaszor kegyetlenebb, nagyobb hatalom, melyet még soha meg nem indított sem az árvák hangos panasza, sem az özvegyek patakzó könyűje; a halál ez a förtelmes kényur, ki nem szokta mérlegelni a bánatot, melyet cserébe hagy áldozataiért az emberek szívében.

Nagy baj van a Pistukáéknál. A goromba orvos bácsi keményen ráparancsolta a papára, hogy a nagyobbik gyereket azonnal el kell a Pannika közeléből távolítani, ha csak azt nem akarják, hogy Pistuka is beteg legyen, mert ezen a gügyögő kis apró-szenten annyira erőt vett a csúnya torokbaj, hogy csak a véletlennek köszönhetik, ha esetleg megmarad. Hát a szülői

szeretet kétségbeesztő harcza nem tud győzedelmeskedni az irigy kaszás ádáz törekvésén? . . . Nem, nem, nem! . . .

— Apa meg a mamuska ott virrasztanak a kis beteg párnáján és ráborulnak a pihegő szenvedőre, azt akarván megértetni a küszöbön álló szörnyeteggel, hogy nem hagyják a kis ártatlant még életök árán sem elragadni. Pannika az ő okos kis fejével nem tudja ezt a szokatlan változást megérteni s minduntalan kérdezzeti:

— Apa, apa, hova tettétek a kis Pistukát? . . . de szejetném neki megmutatni a nevető babámat, amit ma hoztál a kis lányodnak; mamuska hát te miéjt síjssz, mikor nekem olyan jó kedvem van?

S haiványuló kis ajkaira még egyszer kiül a pajzán mosoly. Talán az élet küzködik a megsemmisüléssel? . . . Aztán a mamuska nyakába kapaszkodva ágyában fölakart emelkedni s oly szépen kérte őt: engedje meg neki, hogy egy picit dalolhasson.

— Dalolj, dalolj kicsikém. — Suttogja az anya síró arcát a vankosok közé rejtve, — s tán nem is hallja mikor fölzendül a dal:

„Madaszan jepül a . . .”

a többit már az angyalokkal éneklő aranyos apróság, gyermeteg lelke a szépen szóló daruval repült egyenesen oda, a magasba.

Hallottatok-e már ti is valaha ilyen kis Pannikát így dalolni? — Nem. Ne is kívánjátok hallani, mert megszakadna a szívetek.

De a nők is minden más irányban nagyobb tájékozottsággal bírnak, mint a legszentebb kötelességük: családjuk gondozása, ápolása — teljesítésében. Pedig a nők kezeiben nyugszik a család, a társadalom, sőt az egész emberiség jövőjének sorsa.

A nőt a természet a család központjának kiszemelte; a nő bir legnagyobb befolyással az emberi nem fejlődésére, sőt annak testi és első szellemi nevelésére csakis a nő van hivatva. A nő, hogy észszerűen teljesítse hivatását, kell, hogy a tapasztalás útján szerzett ismereteket a tudomány adott elveivel egyhangzásba hozza, hogy ösztönszerűen érzett kötelmeit a czélirányos ösvényre terelve, magasztos hivatásának soknemű követelményeit lelkiismeretesen teljesítse. Ismernie kell mindazon tényezőket, melyek előnyösek vagy károsak az egészségre, hogy ezek szerint mihez tartását a gyermekszobában, a lakásban, a háztartásban berendezhesse.

Olvasson a nő egészségügyet tárgyaló könyveket, folyóiratokat, ezek utasításokat adnak a csecsemők ápolásáról, táplálkozásáról, a fiúk és leánykák neveléséről, ruházatáról; ismertetik a tápszerek megválogatásának és elkészítésének módját, ezek hamisításának fölismerését egyszerű módszerekkel stb. stb. Ezekből megtanulják a nők, miképen kell fontartani az egészséget, elhárítani a betegséget, nem orvossággal, hanem észszerű eljárással, az egészség tudomány elvitázhatatlan alapelvei nyomán.

Loewy Lipót dr.\*)

\*) A pécsi főreáliskola jeles egészségtan tanárának ez átdolgozott cikkét a most megindult „Jó egészség” című népszerű egészségügyi lapból vettük át.

## HIREK.

— (A Ferencz-József vízvezeték-ről.) Az új vízvezeték tehát elkészült, azt a város atvettnek nyilvánította, s most már csak a 3 évi jótállási idő van hátra, melynek leforgása után újból fölülvizsgálják az egész művet s akkor a város véglegesen átveszi e régóta várt nevezetes alkotást. A kollaudáló bizottság pénteken végezte be ülésézeit s ezekről a következőket jegyezzük föl: A vízműhöz, a forrásfoglaló épületen, a víztartókon és nyomókamrán kívül tartozik 39.220,7 folyóméter esőhálózat, ezen 105 drb tolózar, 152 drb üzcesap, 5 drb légtelenítő berendezés és ezideig 2 drb közkut. Zellerin vállalkozó a szerződés szerinti eredetileg kapott volna 308.000 frtot, a több munkáért még 1013 frtot, az ellenőrzés után megállapított munkák fejében azonban 295.708 frt 65 kr. jár neki, az utánrendelésből járul ehhez még 9530 frt 37 kr., vagyis összesen 305.238 frt 97 kr., a tiszta megtakarítás tehát 3774 frt 03 kr. (és nem 13 ezer és néhány száz frt, miut a P. N. írja.) Ez az összeg a még elrendelt munkák költségeit teljesen fedezni fogja. Zellerin a 3 évi jótállási időre a mérnöki hivatallal együttesen üzemszabályzatot készít. A forrásfoglaló épület homlokzatára „I. Ferencz József városi vízvezeték” fölírás jön, alatta 1892 évszámmal, a fölső víztartón római számokkal jelzik az évet, az ellentartón arabs számokkal. A fővíztartó épületén márvány emléktábla fogja megörökíteni az építők és a tervező nevét. A bizottság elismerést szavazott: Cuntz Frigyes vállalkozási főmérnöknek a tapintatos vezetésért, melylyel minden fönnakadás elkerülhető volt, Zellerin Józsefnek és Havkurd Henrik mérnöknek, kik lehetővé tették, hogy a mű hamarabb készült el a kitűzött időnél, Munczart Géza városi főmérnöknek, Rauch János városi osztálymérnöknek, továbbá a polgármester köszönetet mondott a város közönsége nevében Kovácsffy K. kir. főmérnöknek és Stankovits György kir. mérnöknek, kik az ellenőrző bizottságnak voltak buzgó tagjai.

— **(Igazságügyi kinevezés.)** Öfőlsége a mohácsi kir. járásbírósnál tizenen álló albirói székre Csányi Iván drt., kaposvári törvényszéki jegyzőt nevezte ki.

— **(Pécsi kerékpárosok egyesülete.)** Egygyel ismét megszapordott az egyesületek száma Pécsen. A bicykli újabb nagy tért hódított ebben a girbe-görbe talaju városban, ahol mikor az első kerékpár végigsuhant az utcán, mindeki azt mondta rá, hogy hű vállalkozás, itt kitérik a lába a bicyklinek. Azóta vagy nyolcvan ember — sőt néhány nő is — tapossa a kerékpár pedálját s szeli át fecskesyorsasággal az utcákat; nem mintha az utcák lettek volna jobbak, hanem a bicyklizők elhagyták a magas kerekű gépet, amely sok fölfordulásnak volt okozója ezen a veszedelmes hepehupás kövezeten — és rátértek a törpe bicyklire, amelyivel hasonlíthatatlanul több akadályon lehet átsurranni, mint a magas velocipeddal. A bicyklizők látva szép szaporodásukat, egyesületté alakultak. A napokban lejött a minisztériumtól a jóváhagyott alapszabály-okmány s így a megalakuláson is áteshettek a kerékpárosok. Vasárnap délután tartották az alakuló közgyűlést a belvárosi népiszkola zenetermében. Egerszeghy Kálmán mint korelnök nyitotta meg az ülést, melynek határozataiképen kimondotta a végleges megalakulást; egyesületi elnökül pedig Zsolnay Vilmos gyárost ajánlotta, kit lelkes éljenzések között egyhangulag tett meg elnökévé a legifjabb egyesület. Zsolnayért küldöttség ment, akit nagy éljenzés fogadott, mikor belépett s az elnöki széket elfoglalta. Bolgár Tivadar az ideiglenes titkár jelentést olvasott föl, melyben leírta, hogy mint vezetett a városunkon először suhanó bicykli által vágott keréknyom, mely az utca fővenyében lenyomódott, egészen a most megalakult egyesületig. Végül a gyűlés megalakította tisztikarát és választmányát. Zsolnay elnök mellé Kiss József tanárt választották meg alelnökké, azután Bolgár Tivadart titkárrá, ifj. Bedő Imrét pénztárossá, Csurdá Henriket ellenőrré. Választmányi tagok lettek: Scholz Antal, Marx Nándor, Egerszeghy Kálmán, Löwy Lajos és Höfler László; számvizsgálókká: Szigrist Lajos és Koharits N. János.

— **(Borbála napja)** a pécsi szénbányásoké. Ezen a napon szünetel a munka a bányákban, s a munkások ilyenkor fejenként egy-egy forint ajándékot kapnak. Szombaton, a Borbála előtti napon misén voltak bent a városban a bányások, kik zeneszóval jöttek és mentek. Este pedig nagy multságot csaptak. Vasárnap a bányatisztviselők tartották meg a szokásos Borbála-bált, melyre Pécsről is sokan mentek lányok és fiatal emberek.

— **(A Sinkó gyilkosai megvanak.)** Alig hogy kibontogatták homoksrájából a szegény Sinkó hulláját, a rendőség a legszelesebb körre kiterjesztette a nyomozást a tettesek előkerítése végett. Pénteken találták meg Sinkó hulláját és szombaton este a csendőrség már meghozta azt a pinczért, akire a legnagyobb gyanu esett, meg a szeretőjét. Berdin Gyulának hívják a gonosztevőt, aki Sinkót megölte, May Jánosnak a kedvesét, aki Berdinrel élt s ugyanabban a kocsmában lakott, ahol Berdin szolgált. Herold Marit, a Sinkó ágyasát, már előbb elfogta a rendőség, s most még csak Wolrob Rozália van hátra, az a szakácsné, aki Sinkó vendéglőjében főzött s akinek hallania kellett, mikor Berdin megölte gazdáját. Baján van s mivel a Dunán nem lehet átfőnni, Budapestnek kerülve hozza majd a csendőrség; valószínűleg még tegnap este megérkezett ez a korona-tanu is, aki a vizsgálat eddigi adatait lesz bivatva kibővíteni. Keresse vizsgálóbíró már beismerésre bírta a főbűnöst, Berdin Gyulát, a pinczért, aki azt vallja, hogy őt Herold Mari, a Sinkó ágyasa biztatta a gyilkosságra. Pénzt is adott neki, 160 frtot; csak hogy Berdin a csendőri vizsgálat adatai szerint többet is költött ennél, tehát valószínű, hogy ezen az őszegen kívül még rabolt is a megölt Sinkótól pénzt. A gyilkosság részletére nézve anyai derült ki, hogy Herold Mari valami ürügygel küldte a pinczébe Sinkót, s utána uszította Berdint, aki először kalapácsal mért csapást Sinkó fejére hátulról. Sinkó azonban dulakodni kezdett Berdinnel, akinek eközben kiharapott a balkeze ujjából egy részt. Berdin még egy csapással leterítette Sinkót, aztán a Herold Mari által már előre odakészített, ujonnan kifent mészárosbárdal adta meg az utolsó vágást, mely Sinkó nya-

kaesigolyáját is átmeteszette. Herold Mari, az értelmi szerző és büntetés még eddig nem vallott semmit.

— **(Darázsék Hamburg felé.)** Még az ősszel elkivánczolt innen a Darázs cigánybandája a messze Hamburgba. A külföldet többször megjárt primást hajtotta a művészi ambíció, meg a sok pénz, amit a külföld vendéglősei szívesen ígérek a magyar zenekaroknak, amiből azonban a mi cigányaink vajmi keveset hoznak haza, mert elköltik biz azt ott azon a fura életű külföldön. Megkötötték Darázsék is a szerződést valami hamburgi kavással; hanem utóbb Darázsba, akit egy idő óta kicsit az egészség is kerülget, belefészkel a honmaradás vágya. Nagyon vakarta a füle tövét és módját kereste, hogy itthon maradhasson. Félt egy kicsit attól a bolond kolerától is, amely ő előtte ott muzsikált a hamburgiaknak s a felét a városnak kitanáczoltatta a temetőbe. Attól tartottak a bandisták, hogy az ő kezűkből is kiveszi a vonót az a félnóta „fekete asszony,” aztán mit szólnak erre majd itthon az ő fekete asszonyaik, akiknek mégis csak melegebb az ölelésük, mint azé a hamburgié, aztán emezeknek a szemük villog az élettől, ott meg amazé üres csontlyuk. Semmi biztató nem volt ebben az expedicióban. Visszaküldték hát a szerződést a hamburgi kávésnak, ők nem muzsikálnak a halottaknak, akik csak a temetőben tudnak tánczolni, inkább itthon húzzák a jogászbalon. Hanem a hamburgi nem alkuszik olyan könnyen. Még táviratokat se sajnált, hogy a hatóság útján megfenyegetse a hűlen cigányokat. Megfenyegette bizony Darázsékát mindenféle olyannal, amit cigány nem szeret hallani. Hát csak újra megrendelték azt a már egyszer lemondott uniformist, amiben még eddig mindenféle külföldön járó cigány bolondítja a németet, angliust meg francziát; s fölhúzták vasárnap este a bucsuzóra, amivel a központi kávéházban mondtak isten hozzádot a pécsi publikumnak. Most már útban vannak Darázsék Hamburg felé, ahova tegnap indultak el.

— **(Az öreg Mikulás)** fehéren köszöntött be tegnap. A fak tele hóvirággal, szinte rognak a teher alatt; s mindenféle nagy hófúvás, amit jól esik a gyermeknek látnia, mert a karacsony előjátékát látja ebben. A jó Mikulás bá' is hirhozója a kis Jézusnak. Ő jár elől kitudni, hogy melyik háznál jók a gyerekek, hova hozzon a Jézuska ajándékot. Ahol rendet talál, ott lelerak egy csomó diót, mogyorót, almát; ahol pedig nem jó dolgokat lát, ott virgácsot tesz az ablak közé. Fajti helyen nagyobb a szele a Mikulás jártának, mint itt a városban, ahol a gyerekepoézisnak ezt a részét részint elhagyták, részint meghamisították. Nálunk, kivált az emeletes házakba már nem jár a Mikulás, hanem a Nicolo, aki „Eredeti Nicolo“-kat hoz valami Kertész Tódor urtól, aki t. i. a budapesti Reinfeld, Pacher, Alt és Böhm, s aki ilyen időtájt már heteken keresztül napról napra oda-biggyeszi az újságokba ezt az egy sort, hogy: „Eredeti Nicolo Kertész Tódornál“. A kisebb iparos családoknál azonban, melyeknél az efféle tradíciókat rendszerint gondosan ápolják, s a külvárosok lakóinál a gyerekek most is kiteszi a konyhába a cipőit s a Mikulás végig jár a házakban s a cipőkhöz belelopja hol az ajándékait, hol meg a maga trivialis tréfáit.

— **(Leány-kvartett.)** Szombaton — decz. 10-én — négy leány lép föl a „Hattyu“ pódiumán. Röder nővéreknek hívják őket, s a plakátok úgy hirdetik, hogy orosz leányok. A testvéri összetartozás és a nemzetiség kérdéseit mellőzve csupán a műsor, ami bennünket érdekel; azon pedig a következők szerepelnek: Mendelssohn C-moll négyese, Popper Polonaise, Goldmark egy airje, Vieuxtemps Tarantellája s végül Beethoven Es-dur négyese. Ezek a dolgok nem kicsiségek, s ha ez a négy leány, kik közt hegedős, gordonkás, mélyhegedős és zongorás működik az ensemble-ban, ezekkel megbirkózik, úgy a szombati est nem szűkölködik élvezet nélkül. Jegyeket ez előadásra Valentin O. ad ki; a 4. első sorba 2 frt 50 krjával, a további sorokba 1 frt 50 krjával s az állóhelyekre 80 krjával. A négy levelű virág képe ott látható a Valentin kirakataiban.

— **(Sztrájkoló tanítók.)** Páratlan eset történt meg Ó-Dombováron: két odaváló tanító sztrájkolt. A makacsok két tanítónak van oka a sztrájkra: még az iskolaév kezdetétől egyetlen egy forintot se kaptak a nekik járó díjból. Az előjáróság e kvalifikálhatatlan eljárása foly-

tán a tanítók hazaküldték a gyermekeket s bezárták osztályaikat. Ez a tanító-sztrájk még egyedül álló a sztrájkok történetében, de a tanítóság körében is.

— **(Halálozás.)** Petrovich Teréz szül. Virágh e hó 5-én 39 éves korában elhunyt Pécsen. — Meittinger Jánosné szül. Hettinger Mária, a vasasi orvos neje, 70 éves korában elhunyt. — Özv. Sznopek Pálné, szül. Koncsék Francziska 73 éves korában elhunyt Pécsen. Holttestét Bicsérdre szállítják s ott temetik el.

— **(Visszaélés az iskolában)** című minapi közleményünkre a következő sorokat kaptuk:

Tekintetes szerkesztőség! Vonatkozással b. lapja a „P. F.“ f. évi 97. számában „Hírek“ rovatában közölt „Visszaélés az iskolában“ cz. közleményre, tiszteletteljesen kérem, szíveskedjék annak egyik pontját helyreigazítani, a menyiben nem felel meg teljesen a valóságnak. Így téves az az állítás, hogy „a belvárosi finiszkola felsőbb osztályaiba beirt tanulók közül a tanulók egy része — bár be van írva — oda rendszeren el is jár, azért az előadásokon még sincs jelen soha, mert a tanítók ministrálásra kényserítik őket.“ — Ellenkezőleg: maguk a tanítók helytelenítik legjobban ezt a szokást, melyre a közs. iskolások egy régebbi határozata utasítja őket. Ezzel kapcsolatban értesítem, hogy a testület f. évi november 30-án tartott ülésében e tárgyban már értekezett s a fölügyelő igazgató által kérény útján kéri a mostani állapotok megváltoztatását. Pécsen, 1892. decz. 4-én. A pécs-belv. közs. tanító-testület nevében: Kiváló tisztelettel: Repich Vincze ig. tanító.

— **(Vásárok.)** A mohácsiak által annyira forszírozott pótvásár az elmúlt hét második napján nem valami jól sikerült. Látogatott volt ugyan, de nem volt vevő. Hizott sertés kelt el legtöbb, de nagyon olcsón. — Siklós is ugyanekkor tartott vásárt, melyen nagyon kevés volt az eladni való lábas jószág; a ruhavásáron pedig sok volt az eladni való szűr, de nem volt a ki megvegye. — Dunaszekcső e hó 27-edikére kért pótvásárt a kereskedelemügyi minisztertől. Dárdán és Rác-Kozáron jövő hétfőn lesz pótvásár.

— **(Közlekedési akadályok.)** A Dunán többször megindul a jég, s erre való tekintettel a magy. áll. vasutak igazgatósága az Erdőd és Gombos között a gőzkomppal való közlekedést bizonytalan időre beszüntette. A Dráván szintén beszüntették a repülőkomppal való átkelést.

— **(Közégi élet.)** Siklós közgyűlése a többször hangoztatott ellenőri állás szervezését elvben kimondotta s véglegesen 30 nap múlva határozza el az állás rendszeresítését. Eddig a községi vagyona, a különféle adók egy ember keze alatt kezelték, ellenőrzés nélkül, s a pénztáros a legjobb akarata mellett se felelhet meg most már a fölszaporodott munka folytán a köteletségének, vagy legalább is annak teheti ki magát, hogy saját kárára követ el hibát. A jövő évre már ellenőre is lesz Siklós vagyona.

— **(A difteritisz a vidéken.)** Mohács-on a difteritisz csökkent s járvány jellegét elvesztette. Az alispán rendelete folytán hétfőtől kezdve ismét megnyitak az iskolák. — Annál inkább pusztitt a difteritisz-járvány Dunaszekcsőn és Izsépen ahol a legszigorubb intézkedéseket kellett a járási főszolgabírónak elrendelnie, hogy a betegség terjedését megakadályozza. — Nagyfaluban is kezdű szedni áldozatait ez a gyermekpusztító betegség.

— **(Elnök-választás a kereskedelmi- és iparkamarában.)** A kamarától a következő értesítést kaptuk: A pécsi keresk. és iparkamara kerületéhez tartozó három megyében a kamarai bel- és kültagok a törvényileg meghatározott számban megválasztatván, a kereskedelemügyi m. kir. minisztérium az 1868. VI. t.-cz. 13. §-ban képest egy elnök és két alelnök választásának megejtésével Pécs szab. kir. város törvényhatóságát bizta meg. A választási elnök Zavaros Péter, h. polgármester, ki is a f. é. deczember hó 11-én (vasárnap) d. e. 11 órakor kezdetét veendő választás helyéül a pécsi keresk. és iparkamara helyiségét (Király és Mór-utca sarkán) jelölte ki.

— **(A talált pénz.)** A „Kaposvár” ban a következő mulatságos esetről olvasunk hírt:

Öfölsége jubileuma alkalmából a díszítésekre és rakétázásra 1200 frtot szavazott meg a képviselő testület. Az 1200 frt pedig, mint akkor mondták, talált pénz volt, mert a pénztári iratok közt találtak egy takaréktári betétkönyvet, melynek rendeltetését kideríteni nem tudták, tehát legzélszerűbbnek látszott azt elrakétázni. Most azonban kiderült, hogy a talált pénz voltaképp kié. A miniszteriumnál rájöttek ugyanis, hogy az a Gundy-féle ösztön-díj alapítványhoz tartozik, mely azért volt egykor letétben, mivel a hagyaték perrel volt megtámadva. Természetes már most, hogy az alapítványból elvont 1200 frtot helyre kell pótolni, tehát jövőre ez is szaporítani fogja a — pót adót.

— **(Thomson kolerinban.)** Kellemetlen dolog történt meg Thomson Császár hegedűművésszel, ki nemrég nálunk ragadta el játékaival a közönséget; Bécsben a gyomrát ragadta el valami német betegség s most kolerinban szenved a jeles művész. Hangverseny-körútja hát bizonytalan időre megakadt.

— **(A kétforintos és negyedforintos ezüstöt bevonják.)** Legközelebb terjeszti a képviselőház elé a pénzügyminiszter a két- és a negyedforintos ezüstpénzek bevonásáról szóló törvényjavaslatot. Ezeket a pénzeket azért vonják be, mert míg a kétforintos ezüstre a koronák mellett éppen semmi szükség, addig a negyedforintosok még veszedelmesek is a korona számítású pénzek között, mivelhogy nagyon hasonlítanak az egykoronás darabokhoz és sok csalásra szolgáltatnának alkalmat és anyagot. Az új egykoronásokat tehát addig nem lehet kibocsátani, míg a negyedforintosokat be nem vonják.

\* **A pécsi jótékony nőegylet** által saját pénztára javára az egylet helyiségében f. évi október hó 25-én, november hó 8-án és 22-ikén rendezett három reudbeli műkedvelői előadás összes bevétele az alább kitűtetett adományokkal 864 frt 30 krt, összes kiadása 298 frt 41 krt s így tiszta jövedelme 565 frt 89 krt tett ki; ez alkalommal a jótékony cél iránti tekintetből Erreth Teréz 6 frtot, Cseh Marianna 5 frtot, Szász Gyula 5 frtot és Erreth Kálmáné 2 frtot adományoztak, mely adományokért a nőegylet köszönetét nyilvánítja.

**Adományok.** Özv. Schwartz Vilmosné férje elhalálzásának kegyeletos emlékeül a helybeli izraelita hitközség előljárósága útján a szegények között leendő kiosztás céljából a pécsi nőegyletnek 25 frtot, a Pécs-baranyai központi takarékpénztár pedig 20 frtot adományozott, mely adományokért a nőegylet köszönetét nyilvánítja.

## MŰVÉSZET, IRODALOM.

\* **Kovács Laura** recitátornő estélye csak erkölcsileg sikerült; a közönség idegenkedett ez ismeretlen névtől s üresen hagyta a széksorokat, melyeken eiszórtan ült egy egy elszánt hallgató, aki azonban — leszámítva e rideg helyzetet — elég jól érezte magát az előadónő játéka alatt. Mert Kovács Laura inkább játszik mint recitál. Műsorán többnyire monologok szerepelnek, amelyek persze csak megjátszva jók. Kovács Laura e játék alatt temperamentumos színésznőnek mutatta be magát, aki érez s aki ezt éreztetni is tudja; lágy, hajlékony hangja igen jó eszköze arra, hogy a legváltozatosabb skáláját adhassa az érzelmek kifejezésének. Még énekeit is egyik magánjátéka közben, s hangja tiszta csengésű, tetszetős — ugyannyira, hogy inkább az énekesnői pályát ajánljuk neki, amelyen a vidéken úgy is oly kevéssel találkozhatunk, akinek a csinos hangja mellé megvolna a kellő temperamentumos játéka is, mint ahogy pedig Kovács Laurának megvan. A monologok mellett szavalt egy költeményt is: Tompának „Három a darú”ját, amiből azt láttuk, hogy nemesek érezni tudó, hanem értelmes színésznővel is van dolgunk. — Vasárnap este a katolikus legényegylet előadásán is láttuk Kovács Laurát, aki ott a műkedvelői előadás fölvonásai között mutatott be két piecet.

\* **Kiss György műterméből.** A műesarnok téli kiállításának szoborművei közt kiváló figyelmet érdemel Kiss György szobrászunk műve *Fra Luca Imbrisinovics*

álló, 2 méter 20 centiméter magas szobra, azé a baráté, a ki a törököket kiűzte Pozsegából. A harcos tekintetű, esuhába öltözött barát úgy van ábrázolva, a mint a diadal után kardját hüvelyébe dugja. Az aktus igen magyarázó, élettelyes. A fő s az egész tartás igen sikerült. A szép szobrot Pozsega közterén fogják felállítani. Volt alkalmunk a szobrász műtermében egy másik művének vázlatát is látni, tudniillik Négyessy báró Szepessy Ignác volt pécsi püspök harmadfél méter magas szobrát. A pécsi dom előtti sétaterén lesz fölállítva a kitünően sikerült szobor, mely a főpapot úgy ábrázolja, a mint a püspöki palota lépcsőjén alájön. E mozdulattal igen sikeresen oldotta meg a művész azt a feladatot, hogy a szűk papi ruhát, a reverendát hogyan lehet plasztikus draperiává átalakítani. Az alak büszke tartása s a finoman dolgozott fő egyaránt dicséretére válnak a művészek.

\* **A Pallas Nagy Lexikona.** Rövid néhány hét alatt már a harmadik füzet fekszik előttünk ebből a hatalmas munkából, mely az összes ismereteket magába foglalja. Az A betűvel kezdődő szavakkal foglalkozik mind a három s a 3-adik Agrippa Menenius római konzullal végzi a 11-edik ívet, melyhez még egy külön íven, külön számmal az Afrika utazókat és ismertetőket mutatja be. A kimerítően és mégis kellő rövidséggel ismertető szöveget sok illusztráció kíséri. A füzetek elején levő színes műmellékletek igen becses dolgok. A Pallas Nagy Lexikona már e három első szám után is oly kiváló műnek ígérkezik, amilyen ebben a fajban magyar nyelven még nem jelent meg, de amely a külföld hasonló vállalataival is fölveszi a versenyt. Hetenként megjelenik egy-egy füzet, mely 30 krért kapható bármely könyvkereskedésben, s így ezt a nagysága folytán drágának látszó munkát nagyon is olcsón szerezheti meg még a szerényebb anyagi körülmények között levő közönség is.

\* **Az Élet** irodalmi, művészeti, társadalmi és közgazdasági folyóirat 21. száma a következő tartalommal jelent meg: \*\* **Korszellem és ulamontauizmus.** Buza Baraa: **Czél-talan élet** (Novela) Gerő Atala: **Bacchus álma** (Költ. temény.) Sármay József dr.: **Tolsztoj gróf hitvallása.** Kiss Béla: **Dal** (Költ. temény.) **Rosegger** (Ford. Zoltán Vilmos): **Őrsön** (Novella.) **Dura Máté: Lombnak, szerelemnek** (Költ. temény.) **Művészet: Képzőművészet.** — **Nemzeti színház.** — **Zene.** **Lenau** (Ford. Felek Sándor): **A tó dalaiból** (Költ. temény.) **Irodalom: Tariczky Endre: Tiszafüred vidéke a népvándorlástól kezdve.** — **Székely Béla: Divatos hazugság.** — stb. stb. **Közgazdaság: Kálnoki Henriktől Szerkesztői üzenetek.**

\* **Beniczkyné válogatott regényei.** A Singer és Wolfner cég új című kiadásában megjelenő Beniczkyné regényekből a **Nyoma veszett** folyik most a füzetes vállalatban. A második füzet jelent meg nemrég ez érdekes regényből, melyhez füzetenként egy-egy csinos illusztráció járul. A nyomdailag is szép kiállítású füzetek minden két hétben jelennek meg s 25 krért kaphatók.

\* **Közoktatásügyi rendszerünk demokratikus reformjának szükségessége.** Ily címmel **Varasdy Lajos** szegzardi kir. tanfőlügyelő brosrát adott ki, mely a középtanodák egységesítése érdekében tartott értekezlet megállapodásával polemizál. Az öt íves füzet kimerítően foglalkozik a kérdéssel, de a kimerítő jelző a rengeteg hosszú körmondatokra is ráillik, melyek szinte az elmét se engedik mintegy lélegzethez jutni. A füzet ára 1 frt.

## A KÖZÖNSÉG KÖRÉBŐL.\*)

### Hivatalos lap a kertészeti egyletben.

A pécs-baranyai kertészeti egyletnek nemes hivatása az, hogy a nemes gyümölcsenyészés előmozdításával Pécs és Baranya népének használjon, az anyagi jólétet részben biztosítsa azáltal, hogy kenyérkereseti forrást mutasson s ennek kihasználásában támogassa a közönséget. Ennek az egyletnek tehát a célja édes mindnyájunké is; amit ő akar, azt mindenki akarja; amit ő tesz, azt mindenki kívánja látni: a mi

\*) Ezen rovat alatt megjelentekért nem vállal felelősséget A szerk.

kertészeti egyletünknek nem szabad elzárkózni a nyilvánosság elől, kivált ha célja felé komolyan törekszik.

Pedig a mi kertészeti egyletünk furcsán gondolkodik a célja elérésére használt eszközök megválasztásában. Úgy tudom, hogy a kertészeti egylet nagyobb mozgalomra szánta el magát; tagokat akar gyűjteni, működése körét szélesíteni kívánja. Fölvívást bocsátott ki e végből a közönséghez; egy ilyen hozzám jutott fölvívásból azt olvasom, hogy az egylet egyik helyi lapot hivatalos lapjává tette, amelyben az egylet tagjait értesíteni fogja az egylet kebelében előforduló mozzanatokról. Szerintem ez a legnagyobb elzárkózottság, melyre pedig a kertészeti egylet, ha célja felé komolyan törekszik, nem vetemedhetik. Úgy tudom, a helybeli lapok soha sem zárkóznak el olyan közlemények elől, melyek a nagy közönséget érdeklik, de még olyanoktól sem, melyek csupán egy s más egylet tagjait érdeklik; közlik ők szívesen, hogy szolgálatot tegyenek. A kertészeti egylet se panaszkodhatik. Amikor igénybe vette a lapok hasábjait, ezek mindig rendelkezésre álltak; ezt onnan tudom, mert gyakran olvastam az egylet dolgairól minden lapban. A legutóbbi kiállításához egész nagydob-apparatust hoztak mozgásba a kertészeti egylet mellett, s ha ezt nem teszik, hát annyi közönség se látja azt a kiállítást, mint amennyi megnézte. A kertészeti egyletnek tehát az egész helyi sajtóra szüksége van, s így nemcsak a sajtóra találok sértőnek azt, ha a tett szíveség után egy kiválasztott lapnak holmi „hivatalos” címeiket osztogatnak s kijeikentik, hogy abban lesznek meg a hivatalos értesítések; nemcsak a közönségre találok sértőnek azt, hogy a kertészeti egylet rádiktálja, hogy az ő izléséhez alkalmazkodjék, ha a kertészeti egylet tagja kíván lenni vagy maradni s azt a lapot járassa, melyet ő kijelöl, a másikat pedig, melyet járát, dobja el: hanem sértőnek tartom az egylet vitális érdekeire is, mert egy lap nem három négy lap, s ma a közönség, melyből az egylet élni akar, nagyon megoszlik a lapok előfizető serege között és a nagy része nem fog tudomást szerezni a mi egyletünk működéséről.

Mert azt csak nem kívánhatjuk a nem „hivatalos” lapoktól, hogy ilyen meglehetősen erős sértés után csak egyetlen sort is fölvegyenek egyletünk közleni valóiból.

A kertészeti egyletnek nem kell hivatalos lap; „hivatalos”-a volt eddig valamennyi, legyen ezután is; ne tegyen — nem illő, hogy tegyen — különbséget lap és lap között, mert ezzel a kiválasztottnak (mely pedig, mint hallom, reklám-célokra használja föl a kertészeti egyletet) nem használ, magának ellenben sokat árt. Nem vagyok választmányi tagja az egyletnek, s azért itt kérem meg valamelyik vál. tag urat, hogy szólaljon föl ez intézkedés ellen s ha már elkövette a választmány azt a meggondolatlanságot, hogy megsértette a helyi sajtó „nem hivatalos” részét, mely pedig mindig rokonszenvvel kísérte egyletünk ténykedését, hát hozza is helyre a hibáját.

Egy kertészegyleti tag.

## VEGYESEK.

— A „Bazar” az 1891. év 43. füzetében a Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrényekről, következőt írja:

A Richter-féle Horgony-Kőépítőszekrények a karácsonyi ajándékok azok közé tartoznak, melyek a divatból ki nem mennek s melyek nem szorulnak a fokozódott ajánlásra de nagyon is megérdemlik, hogy a szép karácsonyi ünnepek közeledésével a szülőknek újra meg újra emlékeztetükbe hivatassanak. Richter F. Ad. és társa cég Rudolstadtban és Bécsben, ezen kőépítőszekrények gyártója (Horgony Kőépítőszekrény a „Horgony” gyárjegyről) minden módon arra törekszik, hogy a közönség minden lehetséges kívánatát, a szekrények nagyságát és árait illetőleg, teljesítse. Körülbelül 23 alapszekrényt hozott forgalomba, melyeknek ára 35 kr. és 56 frt közt változik; ezenkívül vannak még kiegészítő vagyis nagyító-szekrények, melyek hozzáadásával által az első izben vásárolt alapszekrények rendszeresen nagyobbíthatók.

Ezen korszerű építőszekrények értékét illetőleg, melyet a kicsinyek nevelésére bírnak, a legkisebb nézet eltérések sem léteznek; örüljünk, hogy az újkor technikai haladásai lehet-

ségessé tették, hogy a faépítőszekrény az olcsóbb és sokoldalúbb köéépítőszekrény által pótolható.

A „Bazar“ itéletéhez nagyon szívesen csatlakozunk, mert a Richter féle Horgony-Kő-építőszekrények tényleg a legértékesebb ajándék kis és nagy gyermekek számára.

— **A vér** ez a becses életnedv, nagy szerepet játszik az emberi testben, s egész figyelmünket folyvást arra kellene fordítanunk, hogy vérünket tisztán tartsuk. Ha bőrünkön kiütések, daganatok, görvélyes kelések stb. jelentkeznek, ebből a vér tisztátalanságára, csipősségére következtethetünk, s ez ellen, mint az elért eredmények bizonyítják, a már évek hosszú során át ismert, s a gyógyszerárakban dobozonként 70 kr. kapható, Brandt Richard gyógyszerész valódi svajeci labdacseit a legjobb sikerrel használhatjuk. Vigyázni kell, nehogy utánzótt szert kapjunk. Főraktár: Török József gyógyszerész Budapesti Király u. 12.

— **Sok évi megfigyelés.** Emésztési gyengeségnél és étvágyhiánynál általában minden gyomorbajnál, a valódi „Moll féle seidlitz porok“ bizonyultak a legsikeresebbeknek a többi szerek fölött, mint gyomor erősítők és vértisztítók. Egy doboz ára 1 frt. Szétküldés naponta utánvétellel Moll A. gyógyszerész, cs. és k. udv. szállító által, Bécs, I. Tuchlauben 9. A vidéki gyógyszerárakban határozottan Moll A. készítménye kérendő az ő gyári jelvényével és aláírásával.

## EGYRŐL-MÁSRÓL.

### Az állatok történetéből.

Végre a disznó is megkapta a maga méltatását a művelődés-történelemben. Egy német óriagy, Schliewen Albert, egész monografiát írt a disznóról, a mely Wiesbandban jelent meg. Nem lesz érdektelen olvasóinkra, ha abból egyes helyeket közlünk: „Már a legrégebb időben megtaláljuk a disznót, mint házi állatot. Kínában már ezelőtt 5000 évvel szelidített állapotban ismertek a disznót. Az Odysseában is előfordul egy disznópásztor s hivatalát igen tiszteletreméltónak tartják a régi görögök. Ithaka uralkodójának teljes bizalmát bírta, Telemach és Odysseos is kikérték tanácsát. Az egyiptomiak régi faragványain is föltalálható a disznó, a kik bűnösök voltak, öltöztetődnek ilyen alakba, mert az egyiptomiak a disznót tisztátalan állatnak tartották.

Nagy szerepet játszik a disznó a vallás-tudományban, talán a legrégebb áldozat-állat, mert a görögök már disznót áldoztak Ceresnek, a földmívelés istenasszonyának. Egy kis disznócska volt ahhoz is szükséges, hogy valaki beavatódjék eleusisi titokba, ezt a disznót „poreus mystikus“nak nevezték. A disznóver a babouában is szerepelt. Ha egy újszülött gyermeket disznóvérben megmostak, minden rontástól megmentettnek tartották, — Athénben a népgyűlések-nél a padokat nedvesítették meg disznóvérrel, óvszerűl minden veszedelem iránt, fontos eskü-

tételeknél, szerződések megkötésénél sem mulasztották el az antik népek soha egy-egy disznót áldozni.

A német hitregében is szerepel a disznó. Heidsecker király egy disznót áldozott Freya istennőnek, a melynek szőre fényes volt, mint az arany. A Juls ünnepen egy vadkant áldoztak Freyer istennek és Freya istenasszonynak, melyet aztán a lakomán elköltöttek.

Miután Freyer és Freya a házasság istenei, így új házásoknál is nagy szerepet játszott az ó-korban a disznó. A lakodalmi ebédek-nél sohasem volt szabad hiányozni a disznópecsenyének.

Hessenben még ma is vannak egyes faluk, a hol nászlakomáknál rozsmaringgal ékített disznófejet hordoznak körül a vendégeknek. A disznó szájában alma vagy citrom van téve, a mely gyümölcsök a termékeuséget jelképezik.

Az egész keleten elterjedt eredetileg azonban szíriai Adonis-kultusz jelvénye a vadkan volt, melyet Adonisz leszur.

Ez a természeti erő ébredésének jelképzése volt, melyet a legszebb ifju megjelenése fakaszt.

A disznó még az idő-jósok figyelmét sem kerülte ki. Artimodorus, a ki Krisztus születése előtt két századdal egy álmos könyvet írt, a disznóval álmodásról azt írja, hogy szárazságot és terméketlenséget jelent. A disznó, ha fűhalmában meghempergeti magát, zivatart jelent. Szerepel a disznó a kártyajátékban is, és ma is többször mondják, hogy: „tök-disznó“, „makk-disznó“, mint azt, hogy „tök-ász“ és így tovább.

II. Frigyesnek egy csillagása is foglalkozik a disznóval s azt írja róla, hogy a disznóval való találkozás rossz ómen. Vannak népek a melyek udoorodnak a disznótól. Első sorban a zsidók, kiknek vallási tilalmuk van a disznó-hús evés ellen, s így például Antiochus Epiphanes idejében, a ki a disznóhús élvezetére akarta őket kényszeríteni, inkább sokan közülök a halálbüntetést szenvedték el, mint a gyűlölő állatból egyenek. Hadrian császár, hogy a folyton lázongó zsidókat megalázza, Jeruzsálem kapui fölébe, egy márványból kifaragott disznó szobrát tette. Az egyiptomiak is utálták a disznót, úgy a törökök is, és nem volt nagyobb szégyen, mint ha egy török vezérnek az ellenséges táborból disznófarkat küldtek.

— **Hátralékos előfizetőinket tisztelettel kérjük, miszerint tartozásaikat minél előbb küldjék be, nehogy kénytelenek legyünk a lap további küldését beszüntetni.**

### SZERKESZTŐI ÜZENETEK.

Katink a. Vigasztalódjék: a rossz fogak száma rohamosan szaporodik. Kétszáz évvel ezelőtt minden ötödik embernek volt rossz foga, ma nyolcvan közül egynek van teljesen ép foga.

Különösen sok a rossz fog az intelligens osztályban, ahol a forró ételek és igen hideg italok — no meg a hiúság vásárján vett és szédelgők által készített mindenféle „fog-javitók“ teszik tönkre a jó fogat. Orvosságot nem igen ajánlhatunk, mert a fognak is meg van a maga külön gusztusa, s míg valami az egyik fognak használ, ugyanaz a másiknak megárt. Forduljon fogorvoshoz.

K—s. A napilapnál a „ma“ az, mikor a lapot írják. Ha tehát ön azt olvassa kedden, hogy „ma ez és ez történt“, úgy az nem kedden, hanem hétfőn ment végbe. A heti-lapok minig azon dátum szerint írják s attól a naptól számítanak, amikor a lap megjelenik.

B. A. Gy. Mindenek előtt ki kell jelentenünk, (ön tán a 2000 edik, akinek ezt teszszük,) hogy névtelenül beküldött közlemények nem láthatnak napvilágot a lap hasábjain. Azután meg úgy találjuk, hogy ezt a vereszetet mi már olvastuk valahol.

Moralista. A részegség ellen igenis vannak törvények, még pedig igen szigorúak, csakhogy — Argentiniában. Ott, akit az utcán részegen találunk, dutyiba teszik és ha kijózanodik, bünteteskép egy hétig utcaszörpő lesz. Milyen szép tisztán lehetne nálunk tartani akkor még — az országutakat is!

G—y. Ön azt kívánta, hogy valami poetikus válaszban írjuk meg, mi lesz költeményének a sorsa; tehát ime: „A papirkosáron kívül nincsen számára hely; áldjon vagy verjen sorsa keze, nekünk így tennünk kell!“

N. J. Pécs vá a d. Későn érkezett erre a számra.

Lapkiadónos:

NAGY FERENCZ.

Felolós szerkesztő:

HAKSCH LAJOS

## Hirdetések:

### Köhögés,

rekedtség és elnyálkásodásnál melegen ajánljuk tisztelt olvasóink figyelmébe

**Egger díjtalalmazott**

biztos hatású

**Mell-Pastillait.**

Kaphatók 25, 50 kros és 1 frtos eredeti dobozokban a monarchia valamennyi gyógyszerárában.

Pécs: Sipőcz Ist., Erreth János, Göbel Kálmán, Zsiga László és az írg. rend gyógyszerárában. Mohács: Luiszer Viktor és Szendrey Jenő gyógyszer. Siklóson: Szentgyörgyi Mór és Petrasch S. gyógyszer Pécsváradon: Dvorszky Béla gyógyszer. Dárdán: Czingelly örök. és Dermár Pál gyógyszer. Sásdon: Mandák Gy. Sándor gyógyszer. Szt.-Lőrinczen: Szilágyi György gyógyszer. Szigetvár: Salamon Gyula és Visy Sándor gyógyszer. Bonyhád: Eibach Ödön gyógyszer.

valamint az

**Egger A fia cég**

gyógyszer különlegességi gyárában Bécs — Nussdorf.

## Karácsonyi és ujévi ajándékok beszerzésére

ajánlom a t. cz. közénségnek jó hírnévnek örvendő, gazdagon felszerelt üzletemet, melyben **a legnagyobb választékban, legolcsóbb árakon s legjobb minőségben** kaphatók mindennemű

**arany- ezüst-ékszer, alpacca-(china)-ezüst tárgyak és órák.**

Az árak minden egyes darabon mindenki által olvashatók.

Elfogadok szakmámba vágó mindennemű munkálatokat, javításokat, azokat úgy mint eddig **a legjobban, leggyorsabban a legolcsóbb áron** eszközölöm.

Serlegeket s minden más tárgyat tűzben és galvan úton aranyozok és ezüstözök.

**Órák javítását** szintén elvállalom, s a kijavított órákat csak azok teljes kipróbálása és szabályozása után adom át t. vevőimnek.

Számos látogatást és megrendelést kér

**Engeszer Miklós,**

aranyműves, ékszerész, órás Pécs, Király-utca 6. sz., az arany hajó szálló átellenében.

Hat aranyérem, díszkereszt és díszoklevelek.

**COGNAC**

Gróf ESTERHÁZY GÉZA

saját gyártmánya,

orvosi tekintélyek által ajánlva, felette kellemesen és jól izlik, minőség tekintetében bármelyik francia gyártmánnyal versenyezhet, ára pedig sokkal olcsóbb.

Különlegesség:

**COGNAC,**  
mely mindenütt kapható.

Cognacunk tiszta borból, idegen anyagok hozzávegyítése nélkül, francia mód szerint készül s ezért

**járványos betegségeknel, így kolera ellen**

övszerű sikerrel használatik.

A gróf Esterházy Géza-féle cognacgyár igazgatósága:

Budapest, VI. külső-váci-út 23.

Páris, Lipse, Bordeaux, Nizza, Berlin, Brüsszel.

Csak akkor valódi, ha a sértetlen dugón ez az égetett felírás van: „Gróf Esterházy Géza.”



Szakértői vélemény: A forgalomban levő valódi francia cognacokkal vetekedhetik.

Egy mostanában iskolákat végzett

**főlolvasónő,**

ki a magyar és német főlolvasásban jár-tas; egy öreg házaspárhoz, hosszabb időre alkalmaztatik.

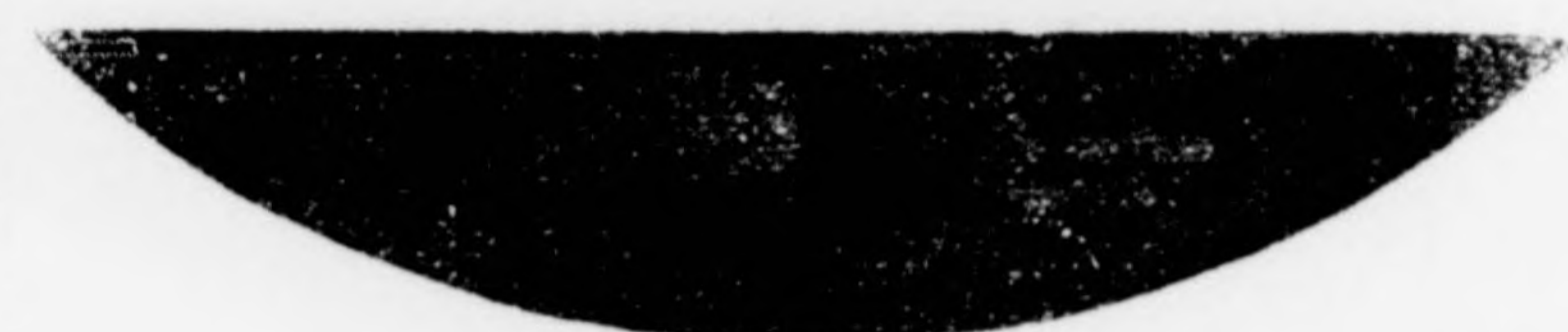
Bővebbet a kiadóhívatásban.



**LE GRIFFON**

a legjobb szivarkapapír

kapható Alt és Böhm kereskedésében Pécsen



5708. sz.

tkvi 1892.

**Árverési hirdetmény.**

A sásdi kir. járásbírósa miut tkvi hatóság közhírré teszi, hogy Baranyamegye gyám-pénztára végrehajthatónak, Kehl Katalin férj. Hopp Ádámné végrehajtást szenvedő elleni 100 frt tőkekövetelés és járuléki iránti végrehajtási ügyében a sásdi kir. járásbírósa területén levő, Mekényesen fekvő a mekényei 144. sz. tjkvben foglalt 146. sz. ház és belsőrege 400 frtban ezennel megállapított kikiáltási árban az árverést elrendelte, és hogy a fennebb megjelölt ingatlanok az 1892. évi decz. hó 29. napján d. e. 10 órakor Mekényesen a birói lakban megtartandó nyilvános árverésen a megállapított kikiáltási áron alul is eladatni fognak.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanok becsárának 10%-at vagyis 40 forintot készpénzben vagy az 1881. LX. törvény czikk 42.§-ában jelzett árfolyammal számított és az 1881. évi novemb. hó 1-jén 3333. sz. a. kelt igazságügy-miniszteri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapírban a kiküldött kezéhez letenni, avagy az 1881. LX. t. cz. 170. §-a értelmében a bánatpénznek a bíróságnál előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű elismervényt át-szolgáltatni.

Kelt Sásdon, a kir. jbiróság mint tkvi hatóságánál 1892. évi okt. hó 11-én.

Warga Jenő,  
kir. albiró.

Valódi

**orvosi malaga-sect**

Klosterneuburgi cs. k. borvegykísérleti állomás tanúsága szerint

**igen jó valódi malaga bor,**

mint kitünő erősítőszere gyengékedőknek betegeknek, betegségükbe visszaesők, gyermekek stb. számára. Vért-szegénység és gyomor bajok ellen a legkitünőbb hatású 1/1 és 1/2 literes eredeti palackokban és törvényesen letéteményezett

**Vinador**

védjegye alatt spanyol bornagykereskedésben Bécsben. Hamburgban. Továbbá: legfinomabb külföldi borok eredeti palackokban kaphatók Pécsen: Zsiga László gyógyszerz., Kacs Kovács Jenő keresk., Benzenleitner Sándor, Özv. Chaflich Kristófné cukrász, Bedő Károly, Ribay Ferencz és Schaffer J. B. kávék uraknál. Sziget-vároott: Salamon Gyula gyógyszerz. és Antal Lajos cukrász uraknál.

A „Vinador” felírásra, valamint a törvényesen letéteményezett védjegyre tessék különösen ügyelni, mert csak ez esetben vállalhatjuk el a teljes pontosságot a föltételek valódiság és jóságáért.

**Richter féle türelmi játékok: Gyötrőszellem, Keresztjáték, Körrejtély, Fejtörő, Pythagoras stb.** sokkal mulatságosabbak most, mint az előtt, mert az új füzetek a kettősjátékokra is tartalmaznak feladatokat. Csakis a „Horgony” gyárjeggyel valódiak. Egy darab ára 35 kr.

Ezer meg ezer szülő dicsérőleg elismerte a híres Richter féle

**Horgony-Kőépítőszekrények**

nagy nevelési értékét, jobb és értékesebb játék nem létezik, sem gyermekek, sem felnőttek számára. Legjobb, és tekintetbe véve a tartósságot

**a legolcsóbb karácsonyi ajándék**

kis és nagy gyermekeknek. — Részletesebbet erről, valamint a türelmi játékokról a pompás építményekkel ellátott új árjegyzékben találni, melyet minden szülőnek ajánlhatjuk, hogy kellő időben érdemes játékot választhassanak gyermekeiknek. Ezen könyvecskét alulról ingyen és bérmentesen kapható. Mindazon kőépítőszekrények, melyek csomagolásán a „Horgony” gyárjegy hiányzik, közönséges és kiegészítésre hasznavehetetlen utánzatok; ennélfogva mindig kifejezetten csak

**Richter féle Horgony-Kőépítőszekrényei**

kérendők és csak azok fogadandók el, mert eddig felülmúlhatatlanok s melyek 35 krtól egészen 5 frtig sőt ezen felül is minden finomabb játékszerkereskedésben készletten tartatnak.

**Richter F. Ad. és társa**

Első osztr. magyar csász. és kir. szabadalmazott kőépítőszekrénygyár  
Bécs, I. Nibelungengasse 4.

**Eddig fölülmulhatatlan!**

**Maager Vilmos-féle**

valódi, tisztított



**MÁJOLAJ**

**Maager Vilmostól**

Bécsben.

Az első orvosi tekintélyek által megvizsgáltatott és könnyű emészthetőségénél fogva gyermekeknek is különösen ajánlatik és rendeltetik mindama eseteknél, melyeknél az orvos az egész testi szervezet, különösen a mell és tüdő erősítését, a test súlyának gyarapodását, a nedvek javítását, valamint általában a vér tisztítását el akarja érni. — Egy üveg ára 1 forint és kapható a gyári raktárban Bécsben III/3. ker., Heumarkt 3, valamint az osztr.-magyar monarchia legtöbb gyógyszerzetében.

Pécsen kapható: Sipőcz István, Zsiga László, Erreth János és az irtalmasok gyógyszerzetében; Reeh Vilmos, Spitzer fia és Köszl János kereskedésében.

Főraktár és főelárusítás az osztrák-magyar monarchia részére:

**Maager Vilmos, Bécs,**

III/3. Heumarkt 3.

Csak akkor valódi, ha a háromszögű palack az itt levő szalaggal (vörös és fekete nyomás sárga papíron) van elzárva.



## Karácsonyi és ujévi ajándékok.

Legérdekesebb és tartós értékű órák és ékszerek kaphatók

# THURN EMIL és Társa

órák és ékszerek gyári raktárunkban

**Pécsett, Király-utca 1. szám a Központi Takarékpénztár (Bazár épületében).**

Van szerencsénk a közelgő karácsony-, Ujév- és Farsangi idényre legkedvesebb mert maradandó értékű ékszereket és órákat ajánlani, mely tárgyak nálunk folyton, ez idő szerint pedig különösen dús választékban raktáron vannak és szabot **gyári árakon kaphatók:**

### Ekszerek:

Brilláns fülbevalók . . . . .	35	frt-tól;
Brilláns gyűrűk . . . . .	12	, ,
Arany karkötők . . . . .	9	, ,
Arany női és uri óralánczok . . . . .	6	, ,
Velencei arany-nyaklánczok, zománczozott párisi amulettekkel 5		frt-tól.
14. k. arany fülbevalók 1		frt 80 kr-tól feljebb.
Ezüst karkötők 1		frt 80 kr-tól feljebb.

Legnagyobb gyári főraktár valódi Schweiczi zsebórákból.

Női arany-órák . . . . .	15	frt tól:
14 k. arany női remontoir órák		
kettős köpenyvel . . . . .	20	, ,
14 k. arany uri remontoir órák . . . . .	28	, ,
Ezüst remontoir órák finom szerkezettel	8	, ,
Legnagyobb választék inga órákban gyári árakon melyek havonkiut és hetenként huzandók fel, 8		frt-tól fölfelé.

Amerikai ébresztő órák 2 frt 40 krtól feljebb.

Minthogy összes óráink a legkitűnőbb szerkezetűek I.-ső rangu gyártmányok s azokat csak alapos szabályozás és kipróbálás után bocsátjuk áruba, a nagyon tisztelt vevőinknek 5 évi jótállást bátran biztosíthatunk; mindkét szakmánkba vágó javításokra különös nagy gondot fordítunk, s a lehető leggyorsabban, jutányosan, a legjobb megelégedésre teljesítünk.

Kiváló tisztelettel

## Thurn Emil és Társa

chronometer műórák és ékszerész

**Király utca 1. sz. központi takarékpénztár (Bazár-épület.)**

Régi törött arany- és ezüst-tárgyak vagy órák a legnagyobb áron becsértetnek.

Az ékszerek a m. kir. főtenjelő hivatal által jelezve vannak, és a tárgyak valódiságáért jótállunk.

Vldéki megrendelések póstaforduktával lelkiismeretesen eszközöletnek.

# Pályázat.

Gróf Draskovich Iván baranya-sellyei hitbizományi uradalmában 1893. január 1-én betöltendő

## segédtiszti állásra

pályázat nyittatik.

Miután ez állás egy 1100 holdas birtoktest kezelésével is esetleg össze lesz kötve, ugyanazért csak is oly felsőbb gazdasági tanintézetet végzett, nőtlen egyének pályázhatnak, a kik legalább is 2 évi gyakorlati évet igazolhatnak.

A német nyelvnek szó- és írásbani bírása megkívántatik.

Javadalmazás: Kézpénzfizetés 200 frt; tiszti százalék és más mellékesek 150 frt; 1 és fél kat. hold tengeri föld és teljes ellátás.

A pályázatok f. évi december 15-éig a „baranya-sellyei“ urad. jószágfelügyelőséghez intézendők, a honnan a pályázatok elbírálása után személyes bemutatás is fog kéretni.

Baranya-Sellye 1892. november 28.

Urad. felügyelőség.

Van szerencsém a n. t. közönségnek becses tudomására hozni, hogy én a „Concordia“ temetkezési egylettől megváltam és f. évi november hó 1-től Pécsett, ferencziek utca 3. sz. házban

## „Wranitsch“ pécsi temetkezési intézet

czég alatt saját számlámra egy új vállalatot alapítottam.

A midőn megjegyzem, hogy egészségi szempontból minden kellekeket a városon kívül fekvő helyiségekben helyezem el, és az alapos fertőtlenítésről folyton gondoskodom, bátorkodom azon alázatos kéréssel a n. t. közönséghez fordulni, engem, előforduló eseteknél becses megbizásaikkal megtisztelni, melyeknek pontos kivitele mindég különös teladatom leend.

Mély tisztelettel

„Wranitsch“

pécsi temetkezési intézet.

# COGNAC



## Czuba-Durozier & Co.

francia cognagyár

PROMONIOR.

Vezérigység

Ruda és Blochmann Budapest.

## A Horgony-Pain-Expeller

Ezen rég jónak bizonyult bedörzsölés, csúz, köszvény, hátfájdalmak és meghűlések ellen a világ minden részén el van terjedve és kitűnő hatása által

a legjobb

háizszer hírnevét elnyerte. A valódi Horgony-Pain-Expeller majdnem minden gyógyszerárban kapható 40 kros, 70 kros és 1 frt. 20 kros üvegekben és így a legolcsóbb

háizszer.

Olcsobb és jobb mint minden

# VÉGELEADÁS

1892. a téli és karácsonyi időnyre 1892.

## RUHASZÖVETEK

továbbá vásznak, asztalneműek, szőnyegek és paplanok, ablakfüggönyök és ágyterítők, kész uri és női fehéreneműek,

valamint

női köpenyek, felöltők, legujabb alaku mantillok, esőköpenyek, otthonkák, karmantyuk és sapkák, ugyszintén minden e szakmába vágó cikkek

**bámulatosan leszállított árak mellett**

## KREINER JÓZSEF

vászon- és divatáru-üzlete Pécselt király-utca 5-ik szám.

Minták kívánatra ingyen és bérmentve.

## MOLL SEIDLITZ POR

Tavaszi gyógyítás

Nyári gyógyítás

Őszi gyógyítás

Téli gyógyítás

**Csak akkor valódi** ha minden dobozon a gyárjegy, egy sas és MOLL A. sokszorosított czége látható.

Gyors gyógyhatás makacs gyomor- és altestbajok, gyomorgöres, nyálk, gyomorégés székrekedésnél, májbajok, vértolulás, aranyér és a legkülönbébb női betegségeknél. Egy eredeti doboz használati utasítással 1 frt.

Raktárak az ország minden nevezetesebb gyógyszerházaiban.

MOLL A. gyógyszerész cs. kir. udvari szállító, Bécs, Stadt, Tuchlauben 9.

Szétküldés naponta utánvét mellett. 2 doboznál kevesebb nem küldetik.

Elismerés MOLL A. urhoz Bécsben.

Ülő foglalkozásomnál az ön Moll-féle Seidlitzporai igen jó hatást gyakorolnak; ismerem ezt egyszer s mindenkorra és szívvelyes „Isten fizesse meg“-et mondok érte; ezek a gyomrot jóvá és főt könnyűvé teszik.

Tisztelettel

Steinko P. J., lelkész Honnetschlag-ban

## MOLL-FÉLE FRANCIA BORSZESZ ÉS SÓ

Legjobb bedörzsölő-szer

köszvény

csúz és minden

meghülési betegségek ellen.

**Csak akkor valódi**, ha mindegyik üveg Moll A. védjegyét tünteti fel és „A. Moll“ feliratu ónozzattal van zárva. A Moll-féle francia borszesz és só nevezetesen mint fájdalomcsillapító bedörzsölési szer köszvény, csúz és a meghülés egyéb következményeinél legismeretesb népszerű. — Egy ónozott eredeti üveg ára: 90 krajcár.

FŐ-SZÉTKÜLDÉS

Moll A. gyógyszerész, cs. és kir. udvari szállító által, BÉCS: I., Tuchlauben 9. sz.

Vidéki megrendelések naponta póstautánvét mellett teljesíttetnek.

A raktárakban tessék határozottan MOLL A. aláírásával és védjegyével ellátott készítményeket kérni.

Szétküldés naponta utánvéttel. Két üvegnél kevesebb nem küldetik.

Elismerés MOLL A. gyógyszerész urhoz Bécs.

Kittűnő Moll-féle francia borszesz és sója vidékemen nagy-szerűen működik. Küldjön nekem 50 üveggel, mivel az emberiség segítségére készletet óhajtok tartani magamnál. Mély tisztelettel

Hornof, lelkész Micholup-ban.

Raktár Pécselt: Sipöcz István gyógyszerésznél és özv. Reeh V. keresked.

897. sz.

1892.

## Árverési hirdetmény.

Alulírott kitűdött végrehajtó az 1881. évi LX. t. czik 102. § a értelmében ezennel köz-hírré teszi, hogy a pécsi kir. tvszék 11182/1892. és a tamási-i kir. jbiróság 5390/1892. számú végzése által a mágocs vidéki takarékpénztár javára ifj. Gulyás János, Herke Ferencz, Kovács István, Törő István és Kéri György döbröközi lakozok ellen 240 frt tőke, ennek 1892. év június hó 24 ik napjától számítandó 6 százalékos kamatai és eddig összesen 40 frt 65 kr. perkölt-ség követelés erejéig elrendelt kielégítési végrehajtás alkalmával bíróilag lefoglalt és 991 frtra becstült 6 drb. ló, 3 kocsi, 2 tehén, 2 borju, buza, 2 drb. eke taliga, fogas, széna és 4 drb. diszuóból álló ingóságok nyilvános árverés útján eladatnak, figyelmeztetéssel az 1881. évi LX. t.-cz. 67. § ara.

Mely árverésnek a tamási i kir. jbirósági 5881/1892. p. sz. kiküldést rendelő végzése folytán a helyszínén, vagyis **Döbröközön** alpe-resek lakásánál leendő eszközzésére **1892. év december hó 12 ik napjának d. e. 11 órája** határidőül kitzetetik és ahhoz a venni szándékozók ezennel oly megjegyzéssel hivatnak meg: hogy az érintett ingóságok ezen árverésen, az 1881. évi LX. t.-cz. 107. § a értelmében a legtöbbet ígérőnek becsáron alul is eladatni fognak.

Az elárverezendő ingóságok vételára az 1881. évi LX. t.-cz. 108. §-ban megállapított feltételek szerint lesz kifizetendő. Végül felhivatnak mindazok, kik az elárverezendő ingóságok vételarából a végrehajtó követelését megelőző kielégítettéshez tartanak jogot, a mennyiben részükre foglalás korábban eszközöltetett volna, és ez a végrehajtási jegyzőkönyvből ki nem tűnik, elsőbbségi bejelentéseiket az árverés megkezdéseig alólírott kiküldöttnek vagy írásban beadni, avagy pedig szóval bejelenteni tartoznak.

A törvényes határidő a hirdetmények a bíróság tábláján kifüggesztését követő naptól számíttatik.

Kelt Tamási 1892. év nov. hó 13. napján.

Borsitzky Béla

kir. bírósági végrehajtó.